FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Province Quebec — District No. 155 — S. District No. 18 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in dans Milton Tp (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ Enumerator. / Recenseur.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION / POPULATION — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 155 Enu. 41

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI	
Dwelling Houses. / Domiciles.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in dry store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "dans un moulin à scie", "dans une fonderie", "dans un magasin de nouveautés", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour, when employed by time. / Taux du gain par heure lorsque l'emploi est à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age. Or, went to College, etc. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 20 ans. Ou, est allé au Collège, etc.	Specify age a	Illiterate. / Illettré.	Average. / Moyenne.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
36	36	Leclerc Olivia	Milton Tp	F	Daughter	S	April	1910	1	Quebec	—	—	French Canadian	R.Catholic		None	N.G.																							
39	39	Compeau Raoul	"	M	Head	M	Oct	1877	33	Q	—	—	French Canadian	R.Catholic		Farmer	None			OA																			
		" Rachel	"	F	Daughter	S	July	1903	8	Q			French Canadian	R.Catholic																									
		" Ernest	"	M	Son	S	July	1906	4	Q			French Canadian	R.Catholic		None	N.G.																						
		" Joseph	"	M	Son	S	Oct	1908	2	Q			French Canadian	R.Catholic		None	N.G.																						
		Billadeau Philomene	"	F	Sister-in-law	S	Sept	1871	39	Q			French Canadian	R.Catholic		None	N.G.																						
41	40	McLeod Alex	"	M	Head	M	April	1866	45	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Lumber	M	No	Yes									1000.00	3%	12.00								
		" Barbara	"	F	Wife	M	April	1868	43	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	N.G.																						
		" Angus	"	M	Son	S	Oct	1893	17	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Farm Labor	M	No	Yes																			
		" Maggie	"	F	Daughter	S	April	1895	16	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	At home																						
		" Donald	"	M	Son	S	July	1896	14	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	At home	M	No	No																			
		" Louise	"	F	Daughter	S	July	1898	12	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	At home																						
		" Kenneth	"	M	Son	S	July	1900	11	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	At home																						
		" Bella	"	F	Daughter	S	Sept	1901	10	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	At home																						
		" Percy	"	M	Son	S	June	1902	8	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	N.G.																						
		" Katie	"	F	Daughter	S	Sept	1903	8	Q			Scotch	Canadian Presbyterian			N.G.																						
		" Mary	"	F	Daughter	S	Oct	1904	6	Q			Scotch	Canadian Presbyterian			N.G.																						
		" Alex	"	M	Son	S	June	1906	4	Q			Scotch	Canadian Presbyterian			N.G.																						
		" Barbara	"	F	Daughter	S	June	1907	3	Q			Scotch	Canadian Presbyterian			N.G.																						
41	41	Miller Wm James	"	M	Head	W	May	1841	70	Scotland	1874		Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Farm			OA																			
		" Alex	"	M	Son	S	July	1881	30	Scotland	1899		Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Farm			OA	with mother																		
		" Bella	"	F	Daughter	S	July	1884	27	Scotland	1899		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None				" "																		
		" Wm	"	M	Son	S	March	1891	20	Scotland	1899		Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Farm				" "																		
		" Walter	"	M	Son	S	July	1894	16	Scotland	1899		Scotch	Canadian Presbyterian		P.O.	P.O.				" "																		
		" John	"	M	Son	S	April	1897	14	Scotland	1899		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None				" "																		
42	42	McDonald Alex	"	M	Head	S	Aug	1872	38	Q	—	—	Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Farm			OA									1000	3%	12.00								
		" Mrs A	"	F	Mother	W	Aug	1845	65	Scotland	1855		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Donald	"	M	Brother	S	July	1884	27	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		Not Known	None																						
		" Bella	"	F	Sister	S	July	1881	30	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Angus	"	M	Brother	M	July	1876	35	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		Laborer	Odd Jobs	W																						
43	43	McKenzie Wm	"	M	Head	M	Sept	1874	36	Scotland	1907		Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Farm	No	No	Yes																			
		" Bella	"	F	Wife	M	June	1880	30	Scotland	1909		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Christy	"	F	Daughter	S	May	1902	9	Scotland	1909		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Annie	"	F	Daughter	S	July	1904	7	Scotland	1909		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Mary	"	F	Daughter	S	Sept	1908	3	Scotland	1909		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Neil	"	M	Son	S	May	1911	11	Scotland	1909		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
44	44	McAulay Murdock	"	M	Head	M	Aug	1854	56	Scotland	1863		Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Farm	No	No	Yes									500.00	3%	10.00								
		" Rachel	"	F	Wife	M	Sept	1860	50	Scotland	1874		Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Mary	"	F	Daughter	S	May	1894	22	Canada			Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Wm	"	M	Son	S	April	1897	20	"			Scotch	Canadian Presbyterian		Mother's Sons																							
		" Jessie	"	F	Daughter	S	Dec	1902	18	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Harry	"	M	Son	S	June	1895	16	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		Mother's Sons																							
		" John	"	M	Son	S	Nov	1896	14	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	At home																						
		" Alice	"	F	Daughter	S	July	1900	10	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	At home																						
		" Christina	"	F	Daughter	S	June	1904	6	Q			Scotch	Canadian Presbyterian																									
45	45	McLeod Peter	"	M	Head	W	Sept	1872	38	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		Farmer	Farm	No	No	Yes									500.00	3%	9.00								
		" Sarah	"	F	Wife	M	Nov	1875	35	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" John	"	M	Son	S	March	1901	10	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						
		" Murdo	"	M	Son	S	Sept	1905	5	Q			Scotch	Canadian Presbyterian																									
		" Bella	"	F	Brother	M	Sept	1832	78	Q			Scotch	Canadian Presbyterian		None	None																						